専門家相談会のための
通訳ボランティアを募集します！

外国人登録者数の増加に伴い、言語や文化、習慣の違いなどから、さまざまな悩みや問題に直面する外国籍市民等も増えています。

そこで、市では17年3月に弁護士等各種専門家による外国人のための相談会を予定しています。この相談会で専門家との間に立って通訳をするボランティアを募集します。往復はがきでお申し込みのうえ、左記の説明会にご参加ください。

▽**とき**　4月17日（土）午前10時から
▽**ところ**　田無庁舎2階会議室
▽**対象**　市内在住・在勤・在学で、弁護士等各種専門家との通訳ができ、研修会および相談会に、ボランティアとして参加できる方。国籍・言語は問いません。
▽**申込**　往復はがきに住所・氏名・電話番号・通訳可能な言語を明記のうえ、4月9日（金）（必着）までに、〒188－8666西東京市役所田無庁舎生活文化課「通訳ボランティア担当」へ。電話での申し込みはできません。なお、説明会に参加できない方はご相談ください。

◆生活文化課（田）☎内線1412

狂犬病予防注射を実施します

生後91日以上の飼い犬は、年に1回、4月1日～6月30日の間に、伝染病である狂犬病の予防注射を受けることが義務付けられています。

市では、屋外会場と動物病院会場による狂犬病予防注射を実施します（下表参照）。

実施期間中は、注射済票の交付も行います。

▽**とき・ところ**
◎**屋外会場**…下表1のとおり（雨天中止。雨天の場合は、午前・午後とも開始時刻15分前に、実施か中止かを決定します）
◎**動物病院会場**…下表2のとおり（4月1日（木）～30日（金）に、注射済票を受け取ることができます）
▽**持参するもの**　①注射済票交付申請書　②必要事項を記入した問診表（屋外会場にも用意してあります）
▽**料金**　3千550円（注射3千円＋注射済票550円）
※釣り銭のないようご用意ください。

■表1　屋外会場

とき		ところ
4月14日（水）	午前10時～11時30分	阿波州神社
	午後1時30分～3時	田無庁舎西側中庭
4月15日（木）	午前9時～10時	文理台公園南側入口
	午前11時～正午	母子保健センター
	午後1時30分～3時	天神社
4月16日（金）	午前9時～10時	谷戸出張所前
	午前11時～正午	尉殿神社
	午後1時30分～3時	東伏見稲荷神社下駐車場

■表2　動物病院会場

病院名	住所	電話番号
赤ひげ動物病院	下保谷3～7～1	24－4649
あづま動物病院	泉町3～3～3	38－2361
エルザ動物小鳥の病院	南町6～7～1	64－8299
ケン動物病院	保谷町3～9～5	63－0606
酒井獣医科病院	東町5～8～20	23－1455
桜井動物病院	保谷町1～11～20	61－6858
中川動物病院	新町5～16～29	0422－53－5866
野村動物病院	南町3～19～32	60－7667
ひばりヶ丘動物病院	谷戸町3～22～12	22－4111
松川動物病院	芝久保町3～19～54	63－4537
本橋動物病院	栄町2～9～27	21－5449
もりと動物病院	北原町2～8～12	61－1610
いそべ動物病院	東久留米市中央町4～8～10	71－0031
かざま動物病院	東久留米市中央町2～6～50	53－8111
田中動物病院	東久留米市東本町4～9	74－0533
藤本愛玩動物病院	小平市花小金井南町3～24～8	64－0987
やよい動物病院	小平市花小金井4～13～11	66－6979

◎生後91日以上の飼い犬で、登録を行ってない犬は、先に新規登録の手続きが必要です（新規登録手数料3千円）。
◆環境保全課（保）☎内線2212

■散歩のマナーについて

犬のふんの苦情が、毎年市に寄せられています。ほかの方の迷惑になっていますので、後始末は必ず行うようお願いします。

市職員募集　平成16年7月1日採用

▽**試験日**（第一次試験）　4月29日（木）
▽**試験区分・採用予定者数**　保健師・2人程度
▽**受験資格**　昭和49年4月2日～昭和58年4月1日に生まれ、保健師の免許を持っている方
※詳しくは募集案内をご覧ください。
▽**案内の配布**　4月2日（金）～16日（金）
職員課（田無庁舎5階）、保谷庁舎総合案内（保谷庁舎1階）、各出張所
※郵送希望の場合は、返信用封筒（角型2号のみ）に、切手140円分を貼り、住所・氏名を明記し、〒188－8666西東京市役所田無庁舎職員課へ。市のホームページからダウンロードすることもできます。
▽**受付期間**　◎**持参申込**…4月15日（木）～16日（金）　◎**郵送申込**…4月2日（金）～14日（水）（消印有効）
◆職員課（田）☎内線1242

無料市民相談

内容	日時	場所	問合せ
一般市民相談	毎週月曜日～金曜日 午前8時30分～午後5時	（田） （保）	田無庁舎の相談（庁舎2階市民相談室）…☎64・1311内線1432 保谷庁舎の相談（庁舎1階市民相談室）…☎64・1311内線2115
法律相談（予約制）	4月8日・15日・16日 午前9時～正午	（田）	
	4月13日・14日・20日 午後1時30分～4時30分 ※20日は女性弁護士による相談 4月22日　午前9時～正午 ※22日は人権・身の上相談を兼ねる	（保）	
人権・身の上相談	4月22日　午前9時～正午	（保）	
税務相談（予約制）	4月9日　午後1時～4時	（田）	
	4月16日　午後1時30分～4時30分	（保）	
不動産相談（予約制）	4月15日　午後1時～4時	（田）	
	4月8日　午後1時30分～4時30分	（保）	
登記相談（予約制）	4月8日　午後1時～4時	（田）	
	4月15日　午後1時30分～4時30分	（保）	
表示登記相談	4月8日　午後1時～4時	（田）	
	4月15日　午後1時30分～4時30分	（保）	
交通事故相談（予約制）	4月7日　午後1時～4時	（田）	※一般市民相談以外の相談時間は、原則30分間です。
	4月9日・16日 午後1時30分～4時30分	（保）	
年金・労災・失業保険・人事一般相談	4月12日　午後1時～4時	（田）	
行政相談	4月16日　午後1時～4時	（田）	
	5月6日　午後1時30分～4時30分	（保）	
行政手続き相談	4月7日　午後1時～4時 （遺言・相続・分割協議書）	（田）	

▶予約方法　予約制の相談…4月1日（木）から電話、または来庁にて受け付けます。
相談を希望する庁舎の市民相談室に申し込んでください。事前予約の必要のない相談は、相談開始時間から相談会場で受け付けます。

内容	日時	場所	問合せ
消費生活相談	毎週月・火・金曜日 午前10時～正午 午後1時～4時	田無庁舎2階消費生活相談室（市民相談室内）（☎64-1311内線1431）	
	毎週月曜日～金曜日 午前10時～正午 午後1時～4時	消費者センター	消費生活相談室（☎25－4040）
住宅増改築相談	4月2日 午後1時30分～4時	田無庁舎2階展示コーナー 保谷庁舎1階ロビー	消費者センター（☎25－4141）
動物相談	4月21日 午後1時30分～2時30分	田無庁舎2階展示コーナー 保谷庁舎1階ロビー	環境保全課（☎64－1311内線2212）
子ども家庭相談（電話・面接）	毎週火曜日～土曜日 午前9時～午後4時	コール田無3階子ども家庭支援センター相談室	子ども家庭支援センター（51－0600）、相談専用電話（51－0808）
母子相談	毎週火曜日～金曜日 午前8時30分～午後5時	保谷庁舎1階生活福祉課（☎64－1311内線2351）※事前連絡をしてください	
身体障害者相談	4月14日　午後1時～3時	田無庁舎1階障害福祉課第1相談室 保谷保健福祉総合センター第2相談室 （☎64－1311内線1561、2346）	
知的障害者相談	4月20日　午後1時～3時		
教育相談	毎週月曜日～金曜日 午前9時～午後5時	保谷庁舎4階 田無庁舎5階（予約のみ）	教育相談課（☎64－1311内線2641） 電話相談（☎25－4972）
女性相談　悩みなんでも相談（電話・面接）	月・火・木曜日午前10時～午後4時、金曜日午後4時～9時 ※火曜日は電話相談のみ	市民会館2階相談室 （正午～午後1時は休み） ※受付時間は、相談終了時間の30分前までです。	悩みなんでも相談（☎50－0222） カウンセリング（☎50－0222） からだの相談予約電話（☎50－0055） 生活文化課男女平等推進係（☎50－0055）
女性相談　カウンセリング（予約制）	毎週水曜日午後4時～9時、土曜日午前10時～午後4時		
女性相談　からだの相談（予約制）	4月14日　午後2時～5時、17日　午前11時～午後4時		
電話医療相談（西東京市医師会）	4月13日内科、20日小児科、27日耳鼻科 午後1時30分～2時30分	（☎38－1100）	
電話歯科相談（田無歯科医師会）	4月9日、23日 午後0時30分～1時30分	（☎66－2033）	

担当課番号案内の㊞㊝の表記は ㊞…田無庁舎（南町5～6～13）㊝…保谷庁舎（中町1～5～1）を表します